

SITUAZIONE CONTABILE

Esercizio 2024 / 1 Dal 01-01-2024 Al 31-12-2024
Registrazioni Dal Al

CELIM BERGAMO ODV ETS

Partita IVA
Attività 1 Att.organiz.coop.e solid.inter
Regime Contabile Ordinario Tipo Reddito Impresa
Codice Fiscale 80038160166

SITUAZIONE PATRIMONIALE

ATTIVITA'

13060000 - Altre immobilizzazioni immateriali	2.440,00
100530 000 - costi pluriennali su beni di terzi	2.440,00
13095000 - Attrezzature industriali e commerciali	1.495,23
101080 001 - Beni inferiori 516 euro	1.495,23
13105000 - Mobili e arredi	13.271,75
101225 000 - mobili e dotazioni di ufficio ordinarie	13.271,75
13110000 - Macchine d'ufficio	16.489,37
101280 000 - macchine ufficio elettroniche e computers	16.489,37
15100000 - Crediti tributari (EE)	44,87
102810 000 - erario c/ritenute su interessi attivi (EE)	0,36
102858 000 - credito d'imp. investimenti beni strum. nuovi L.160/19 (EE)	44,51
15100005 - Crediti tributari (OE)	11,12
102922 000 - credito d'imp. investimenti beni strum. nuovi L.160/19 (OE)	11,12
15112000 - Crediti v/altri (EE-att.circ.)	12.348,52
103070 001 - altri crediti	12.321,58
103095 000 - INAIL - credito (EE)	26,94
15150000 - Depositi bancari e postali	67.167,95
103435 001 - Intesa San Paolo 8595	67.167,95
15150010 - Denaro e valori in cassa	521,28
103485 000 - cassa contanti	460,00
103495 000 - valori bollati	61,28
17000005 - Ratei e risconti attivi	58,68
103560 000 - risconti attivi premi assicurativi	58,68
37055000 - Debiti tributari (EE)	0,14
205080 000 - erario c/imposta sostitutiva su rivalutazione TFR (EE)	0,14

TOTALE ATTIVITA' 113.848,91

PASSIVITA'

13060005 - F.do amm. altre immobiliz.immateriali	2.440,00
200555 000 - f.do amm. costi pluriennali su beni di terzi	2.440,00
13095005 - F.do amm.attrezzature indust. e commer.	1.495,23
201130 001 - F.do amm. beni inferiori a 516 euro	1.495,23
13105005 - f.do amm. mobili e arredi	12.991,15
201245 000 - f.do amm. mobili e dotazioni di ufficio ordinarie	12.991,15
13110005 - F.do amm. macchine d'ufficio	16.396,65
201300 000 - f.do amm. macchine ufficio elettroniche e computers	16.396,65
17000005 - Ratei e risconti attivi	29,27
103550 000 - risconti attivi	29,27
31000000 - Capitale	59.225,59
203785 000 - patrimonio netto	59.225,59
33000000 - F.do trattamento quiescenza e simili	700,24
204325 000 - f.do trattamento di quiescenza	700,24
37030000 - Debiti verso fornitori (EE)	90,76
204845 000 - fornitori ordinari (EE)	90,76
37060000 - Debiti v/istit.prev.e sicur.sociale (EE)	234,45
205235 000 - debiti v/INPS (EE)	234,45
37065000 - Altri debiti (EE)	9.868,07
205400 000 - dipendenti c/retribuzione (EE)	75,00
205490 000 - altri debiti (EE)	9.793,07

TOTALE PASSIVITA' 103.471,41

UTILE D'ESERCIZIO 10.377,50

TOTALE A PAREGGIO 113.848,91 TOTALE A PAREGGIO 113.848,91

SITUAZIONE CONTABILE

Esercizio 2024 / 1 Dal 01-01-2024 Al 31-12-2024
Registrazioni Dal Al

CELIM BERGAMO ODV ETS

Partita IVA
Attività 1 Att.organiz.coop.e solid.inter
Regime Contabile Ordinario Tipo Reddito Impresa
Codice Fiscale 80038160166

CONTO ECONOMICO			
COSTI		RICAVI	
73000000 - Costi mat.prime, sussid , consumo, merci	1.999,67	71000000 - Ricavi delle vendite e delle prestazioni	149.968,35
703020 000 - acquisto di merci e prodotti	1.800,00	500260 001 - erogazioni liberali	24.349,29
703110 000 - cancelleria e stampati	199,67	500260 002 - quote associative	1.080,00
73005000 - Costi per servizi	110.343,25	500260 004 - contributo 5x1000	2.622,11
703920 000 - spese telefoniche-fax-internet	821,52	500500 000 - utilizzo fondi sponsor x proge	121.916,95
703965 000 - altre utenze	4.329,67	71020000 - Altri ricavi e proventi	1.356,38
704010 000 - manut. e rip. macchine ufficio	145,18	501944 000 - sopravv. attive altri ricavi e proventi	1.351,10
704185 000 - costi progetti	101.203,80	501955 000 - arrotondamenti attivi	5,28
704205 000 - canoni hardware/software	1.478,67	75025015 - Prov.fin.diversi da altri	0,47
704245 000 - elaborazione dati/tenuta contabilità	1.634,56	509100 000 - interessi attivi su c/c e depositi bancari	0,47
704420 000 - servizi bancari	277,62		
704500 000 - assicurazioni. r.c. sull'attività	374,33		
704690 000 - sopravvenienze passive indeducibili servizi	77,90		
73015000 - Salari e stipendi	9.520,98		
705900 000 - salari e stipendi	9.520,98		
73015005 - Oneri sociali	2.923,76		
705975 000 - contributi INPS	2.909,42		
705980 000 - contributi INAIL	14,34		
73015010 - Quote trattamento di fine rapporto	650,39		
706055 000 - accantonamento al TFR	650,39		
73020005 - Amm.to delle immobilizzazioni materiali	522,16		
706580 000 - amm.to mobili e dotazioni di ufficio ordinarie	336,72		
706585 000 - amm.to macchine ufficio elettroniche e computers	185,44		
73040000 - Oneri diversi di gestione	14.987,49		
707280 000 - tassa sui rifiuti/TARI	148,00		
707340 000 - arrotondamenti passivi	29,68		
707390 000 - quote associative	2.630,73		
707400 000 - erogazioni liberali	12.146,14		
707560 000 - altri oneri diversi di gestione	32,94		

SITUAZIONE CONTABILE

Esercizio 2024 / 1 Dal 01-01-2024 Al 31-12-2024
Registrazioni Dal Al

CELIM BERGAMO ODV ETS
Partita IVA
Attività 1 Att.organiz.coop.e solid.inter
Regime Contabile Ordinario Tipo Reddito Impresa Codice Fiscale 80038160166

CONTO ECONOMICO			
COSTI		RICAVI	
TOTALE COSTI	140.947,70	TOTALE RICAVI	151.325,20
UTILE D'ESERCIZIO	10.377,50		
TOTALE A PAREGGIO	151.325,20	TOTALE A PAREGGIO	151.325,20

BILANCIO DI VERIFICA PER CENTRI DI COSTO

Esercizio 2024/1 Dal 01-01-2024 Al 31-12-2024
Registrazioni Dal Al

CELIM BERGAMO ODV ETS
Partita IVA Codice Fiscale 80038160166
Attività 1 Att.organiz.coop.e solid.inter
Regime Contabile Ordinario Tipo Reddito Impresa

CONTO ECONOMICO			
COSTI		RICAVI	
73000000 - Costi mat.prime, sussid , consumo, merci	199,67	71000000 - Ricavi delle vendite e delle prestazioni	9.471,40
		500260 001 - erogazioni liberali	5.769,29
703110 000 - cancelleria e stampati	199,67		
73005000 - Costi per servizi	8.906,91	500260 002 - quote associative	1.080,00
		500260 004 - contributo 5x1000	2.622,11
703920 000 - spese telefoniche-fax-internet	821,52		
703965 000 - altre utenze	4.329,67	71020000 - Altri ricavi e proventi	1.356,38
		501944 000 - sopravv. attive altri ricavi e proventi	1.351,10
704010 000 - manut. e rip. macchine ufficio	145,18		
704205 000 - canoni hardware/software	1.478,67	501955 000 - arrotondamenti attivi	5,28
		75025015 - Prov.fin.diversi da altri	0,47
704245 000 - elaborazione dati/tenuta contabilità	1.634,56		
704420 000 - servizi bancari	122,98	509100 000 - interessi attivi su c/c e depositi bancari	0,47
704500 000 - assicurazioni. r.c. sull'attività	374,33		
73015000 - Salari e stipendi	9.520,98		
705900 000 - salari e stipendi	9.520,98		
73015005 - Oneri sociali	2.923,76		
705975 000 - contributi INPS	2.909,42		
705980 000 - contributi INAIL	14,34		
73015010 - Quote trattamento di fine rapporto	650,39		
706055 000 - accantonamento al TFR	650,39		
73020005 - Amm.to delle immobilizzazioni materiali	522,16		
706580 000 - amm.to mobili e dotazioni di ufficio ordinarie	336,72		
706585 000 - amm.to macchine ufficio elettroniche e computers	185,44		
73040000 - Oneri diversi di gestione	260,62		

BILANCIO DI VERIFICA PER CENTRI DI COSTO

Esercizio 2024/1 Dal 01-01-2024 Al 31-12-2024
Registrazioni Dal Al

CELIM BERGAMO ODV ETS
Partita IVA Codice Fiscale 80038160166
Attività 1 Att.organiz.coop.e solid.inter
Regime Contabile Ordinario Tipo Reddito Impresa

CONTO ECONOMICO			
COSTI		RICAVI	
707280 000 - tassa sui rifiuti/TARI		148,00	
707340 000 - arrotondamenti passivi		29,68	
707390 000 - quote associative		50,00	
707560 000 - altri oneri diversi di gestione		32,94	
		MARGINE NEGATIVO NETTO PER CENTRO DI COSTO	
		12.156,24	
124 - ECUADOR		124 - ECUADOR	
69.099,89		73.317,00	
73005000 - Costi per servizi		71000000 - Ricavi delle vendite e delle prestazioni	
69.099,89		73.317,00	
704185 000 - costi progetti		500500 000 - utilizzo fondi sponsor x proge	
68.986,14		73.317,00	
704420 000 - servizi bancari			
113,75			
MARGINE POSITIVO NETTO PER CENTRO DI COSTO			
4.217,11			
		126 - BURKINA FASO GOURAN	
		1.000,00	
		71000000 - Ricavi delle vendite e delle prestazioni	
		1.000,00	
		500260 001 - erogazioni liberali	
		1.000,00	
MARGINE POSITIVO NETTO PER CENTRO DI COSTO			
1.000,00			
130 - CAMPAGNA RISO		130 - CAMPAGNA RISO	
1.800,00		3.020,00	
73000000 - Costi mat.prime, sussid , consumo, merci		71000000 - Ricavi delle vendite e delle prestazioni	
1.800,00		3.020,00	
703020 000 - acquisto di merci e prodotti		500260 001 - erogazioni liberali	
1.800,00		3.020,00	
MARGINE POSITIVO NETTO PER CENTRO DI COSTO			
1.220,00			
136 - SERVIZIO CIVILE UNIVERSALE		136 - SERVIZIO CIVILE UNIVERSALE	
34.914,08		48.599,95	
73005000 - Costi per servizi		71000000 - Ricavi delle vendite e delle prestazioni	
32.333,35		48.599,95	
704185 000 - costi progetti		500500 000 - utilizzo fondi sponsor x proge	
32.217,66		48.599,95	
704420 000 - servizi bancari			
37,79			
704690 000 - sopravvenienze passive indeducibili servizi			
77,90			
73040000 - Oneri diversi di gestione			
2.580,73			
707390 000 - quote associative			
2.580,73			
MARGINE POSITIVO NETTO PER CENTRO DI COSTO			
13.685,87			
187 - LA COLMENA		187 - LA COLMENA	
12.149,24		12.120,00	
73005000 - Costi per servizi		71000000 - Ricavi delle vendite e delle prestazioni	
3,10		12.120,00	
704420 000 - servizi bancari		500260 001 - erogazioni liberali	
3,10		12.120,00	

BILANCIO DI VERIFICA PER CENTRI DI COSTO

Esercizio 2024/1 Dal 01-01-2024 Al 31-12-2024
Registrazioni Dal Al

CELIM BERGAMO ODV ETS
Partita IVA Codice Fiscale 80038160166
Attività 1 Att.organiz.coop.e solid.inter
Regime Contabile Ordinario Tipo Reddito Impresa

CONTO ECONOMICO			
COSTI		RICAVI	
73040000 - Oneri diversi di gestione		12.146,14	
707400 000 - erogazioni liberali		12.146,14	
		MARGINE NEGATIVO NETTO PER CENTRO DI COSTO	29,24
		190 - PROGETTO KISARO	2.440,00
		71000000 - Ricavi delle vendite e delle prestazioni	2.440,00
		500260 001 - erogazioni liberali	2.440,00
MARGINE POSITIVO NETTO PER CENTRO DI COSTO		2.440,00	
TOTALE COSTI		140.947,70	TOTALE RICAVI 151.325,20
UTILE D'ESERCIZIO		10.377,50	
TOTALE A PAREGGIO		151.325,20	TOTALE A PAREGGIO 151.325,20

**Celim Bergamo ODV
STATO PATRIMONIALE ANNO 2024**

ATTIVO	2024	2023
A) QUOTE ASSOCIATIVE O APPORTI ANCORA DOVUTI		
B) IMMOBILIZZAZIONI		
I - Immobilizzazioni immateriali		
1) costi di impianto e di ampliamento		
2) costi di sviluppo		
3) diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno		
4) concessioni, licenze, marchi e diritti simili		
5) avviamento		
6) immobilizzazioni in corso e acconti		
7) altre		
Totale immobilizzazioni immateriali		
II - Immobilizzazioni materiali		
1) terreni e fabbricati		
2) impianti e macchinari		
3) attrezzature		
4) altri beni	373	895
5) immobilizzazioni in corso e acconti		
Totale immobilizzazioni materiali	373	895
III - Immobilizzazioni finanziarie		
1) partecipazioni in:		
a) imprese controllate		
b) imprese collegate		
c) altre imprese		
<i>Totale partecipazioni</i>		
2) crediti		
a) imprese controllate		
b) imprese collegate		
c) verso altri enti del Terzo settore		
d) verso altri		
<i>Totale crediti</i>		
3) altri titoli		
Totale immobilizzazioni finanziarie		
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI	373	895
C) ATTIVO CIRCOLANTE		
I - Rimanenze		
1) materie prime, sussidiarie e di consumo		
2) prodotti in corso di lavorazione e semilavorati		
3) lavori in corso su ordinazione		
4) prodotti finiti e merci		
5) acconti		
Totale rimanenze		
II - Crediti		
1) verso utenti e clienti		
2) verso associati e fondatori		
3) verso enti pubblici		
4) verso soggetti privati per contributi		
5) verso enti della stessa rete associativa		
6) verso altri enti del Terzo settore		
7) verso imprese controllate		
8) verso imprese collegate		
9) crediti tributari	56	56
Di cui scadenti entro l'esercizio successivo	45	45
Di cui scadenti oltre l'esercizio successivo	11	11
10) da 5 per mille		
11) imposte anticipate		
12) verso altri	12.349	13.306
Di cui scadenti entro l'esercizio successivo		
Di cui scadenti oltre l'esercizio successivo	12.349	13.306

Totale crediti	12.405	13.362
III - Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni		
1) partecipazioni in imprese controllate		
2) partecipazioni in imprese collegate		
3) altri titoli		
Totale attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni		
IV - Disponibilità liquide		
1) depositi bancari e postali	67.168	50.901
2) assegni		
3) danaro e valori in cassa	521	291
Totale disponibilità liquide	67.689	51.192
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE	80.094	64.554
D) RATEI E RISCONTI ATTIVI	59	202
Totale Attivo	80.526	65.651

PASSIVO	2024	2023
A) PATRIMONIO NETTO		
I - Fondo di dotazione dell'ente	59.226	76.203
II - Patrimonio vincolato		
1) riserve statutarie		
2) riserve vincolate per decisione degli organi istituzionali		
3) riserve vincolate destinate da terzi		
Totale patrimonio vincolato		
III - Patrimonio libero		
1) riserve di utili o avanzi di gestione		
2) altre riserve		
Totale patrimonio libero		
IV - Avanzo/Disavanzo d'esercizio	10.378	- 17.327
TOTALE PATRIMONIO NETTO	69.603	58.876
B) FONDI PER RISCHI E ONERI		
1) per trattamento di quiescenza e obblighi simili		
2) per imposte, anche differite		
3) altri		
TOTALE FONDI PER RISCHI E ONERI		-
C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO		0
D) DEBITI		
1) debiti verso banche		
2) debiti verso altri finanziatori		
3) debiti verso associati e fondatori per finanziamenti		
4) debiti verso enti della stessa rete associativa		
5) debiti per erogazioni liberali condizionate		
6) acconti		
7) debiti verso fornitori	91	250
Di cui scadenti entro l'esercizio successivo	91	250
Di cui scadenti oltre l'esercizio successivo		
8) debiti verso imprese controllate e collegate		
9) debiti tributari		-
Di cui scadenti entro l'esercizio successivo		
Di cui scadenti oltre l'esercizio successivo		
10) debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	234	650
Di cui scadenti entro l'esercizio successivo	234	650
Di cui scadenti oltre l'esercizio successivo		
11) debiti verso dipendenti e collaboratori	700	509
Di cui scadenti entro l'esercizio successivo	700	509
Di cui scadenti oltre l'esercizio successivo		
12) altri debiti	9.868	5.366
Di cui scadenti entro l'esercizio successivo	9.868	5.366
Di cui scadenti oltre l'esercizio successivo		
TOTALE DEBITI	10.894	6.775
E) RATEI E RISCONTI PASSIVI	29	-
Totale Passivo	80.526	65.651

Celim Bergamo ODV ETS
RENDICONTO GESTIONALE ANNO 2024

ONERI E COSTI	2024	2023	PROVENTI E RICAVI	2024	2023
A) Costi e oneri da attività di interesse generale			A) Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	200	259	1) Proventi da quote associative e apporti dei fondatori	1.080	1.000
2) Servizi	8.906	9.731	2) Proventi dagli associati per attività mutuali		
3) Godimento beni di terzi			3) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori		
4) Personale	13.095	13.837	4) Erogazioni liberali	5.749	2.141
5) Ammortamento	522	1.379	5) Proventi del 5 per mille	2.622	2.459
5 bis) Svalutazioni delle immobilizzazioni materiali ed immateriali			6) Contributi da soggetti privati		
6) Accantonamenti per rischi ed oneri			7) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi		
7) Oneri diversi di gestione	261	621	8) Contributi da enti pubblici		
8) Rimanenze iniziali			9) Proventi da contratti con enti pubblici		
9) Accantonamento a riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali			10) Altri ricavi, rendite e proventi (8 per mille)	1.356	6
10) Utilizzo riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali			11) Rimanenze finali		
Totale	22.984	25.827	Totale	10.808	5.606
			Avanzo/disavanzo attività di interesse generale (+/-)	- 12.176	- 20.221
B) Costi e oneri da attività diverse			B) Ricavi, rendite e proventi da attività diverse		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci			1) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori		
2) Servizi			2) Contributi da soggetti privati		
3) Godimento beni di terzi			3) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi		
4) Personale			4) Contributi da enti pubblici		
5) Ammortamenti			5) Proventi da contratti con enti pubblici		
5 bis) Svalutazioni delle immobilizzazioni materiali ed immateriali					
6) Accantonamenti per rischi ed			6) Altri ricavi, rendite e proventi		
7) Oneri diversi di gestione			7) Rimanenze finali		
8) Rimanenze iniziali					
Totale			Totale		
			Avanzo/disavanzo attività diverse (+/-)		
C) Costi e oneri da attività di raccolta fondi			C) Ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi		
1) Oneri da raccolte fondi abituali	117.963	43.636	1) Proventi da raccolte fondi abituali	140.517	46.890
2) Oneri da raccolte fondi			2) Proventi da raccolte fondi occasionali		
3) Altri oneri			3) Altri proventi		
Totale	117.963	43.636	Totale	140.517	46.890
			Avanzo/disavanzo attività di raccolta fondi (+/-)	22.553,74	3.254
D) Costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali			D) Ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali		
1) Su rapporti bancari			1) Da rapporti bancari		1
2) Su prestiti			2) Da altri investimenti finanziari		
3) Da patrimonio edilizio			3) Da patrimonio edilizio		
4) Da altri beni patrimoniali			4) Da altri beni patrimoniali		
5) Accantonamenti per rischi ed					
6) Altri oneri			5) Altri proventi		
Totale			Totale		1
			Avanzo/disavanzo attività finanziarie e patrimoniali (+/-)		1
E) Costi e oneri di supporto generale			E) Ricavi, rendite e proventi di supporto generale		
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci			1) Entrate da distacco del personale		
2) Servizi			2) Altre entrate di supporto generale		
3) Godimento beni di terzi					
4) Personale					
5) Altre uscite					
5 bis) Svalutazioni delle immobilizzazioni materiali ed immateriali					
6) Accantonamenti per rischi ed oneri					
7) Altri oneri					
8) Accantonamento a riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali					
9) Utilizzo riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali					
Totale			Totale		
Totale oneri e costi	140.947	69.462	Totale proventi e ricavi	151.325	52.495
			Avanzo/disavanzo d'esercizio prima delle imposte (+/-)		
			Imposte		
			Avanzo/disavanzo complessivo (+/-)	10.378	- 16.966

RELAZIONE DI CONTROLLO CONTABILE AI SENSI DELL'ART. 2409 TER.C.C.

All'assemblea dei soci del “ Celim Bergamo ODV ETS”
con sede in Bergamo (BG) via Conventino n. 8; C.F: 80038160166.

1. Ho svolto il controllo contabile del bilancio d'esercizio del Celim Bergamo ODV ETS al 31 Dicembre 2024. La responsabilità della redazione del bilancio d'esercizio in conformità alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione compete agli amministratori del CELIM Bergamo ODV ETS. E' mia la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio d'esercizio e basato sul controllo contabile.
2. Il mio esame è stato condotto secondo gli statuiti principi di revisione. In conformità ai predetti principi, la revisione è stata svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di controllo contabile è stato svolto in modo coerente con la dimensione dell'associazione e con il suo assetto organizzativo. Esso comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli amministratori. Ritengo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del mio giudizio professionale. Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente. I cui dati sono presentati a fini comparativi, secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione in allegato al Bilancio al 31.12.2023. Il bilancio espone un avanzo di € 10.377,50; Un Patrimonio Netto di € 59.225,59; Immobilizzazioni Nette per € 92,72 e Disponibilità Liquide per € 67.167,95
3. A mio giudizio, il sopramenzionato bilancio d'esercizio è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è stato redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria ed il risultato economico del CELIM Bergamo ODV ETS per l'esercizio chiuso al 31.12.2024.

Soncino, 28 Maggio 2025

Sergio Maria Berta

